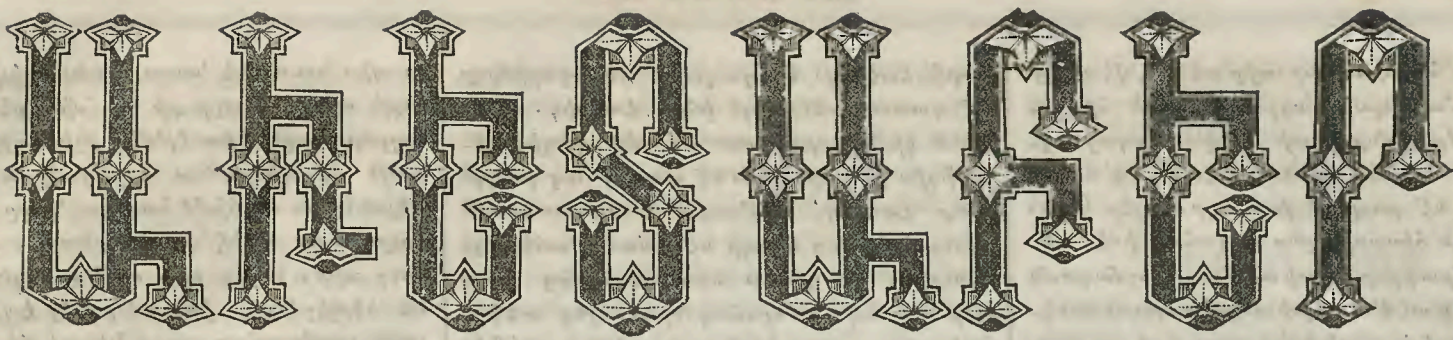




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻՐ ԴԱՅԻԹԱ ՏԸՐ



ՃԻԼՏ 29.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ԱՊՐԻԼ 24, 1886.

Ը 17.

ՄԵՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՃԷ

Մեքէ	Մահ
Անն խաչ	429
Պէրէմէք վէ կեօղէթէմէք	429
Աթէշտէ Օլտն Ատէմէր	430
Վաթթիկ Մէսէլէսինէ Տաթի Իքի Պէնտ	430
Տինսիկին Բոյաթը	431
Մանթիթօպանն Գըշ Մէվաթի	432
Գէթրնաճու	432
Սու Մէրմէրնիտէն պիր Մաղարա	433
Բուսիտա Իթքէար Ը Պաթըլէ	433
Արշարա Տիւշմէն	433
Միւթէնէվիկէ	434
Հալաթիս Ի Շէթիտ	434
Մէթիւսպար	434
Շուռնաթ Ը Սէյաթի	435
Աշէլէրն Ֆէյաթը	436

ԱԻՏՏԱՐԵՐ. Հէր հաճախ ճոռմա՝ երբեքսի կիսնիս անշր օրուսուր:

Մեհալիքի շահանգ իջիւն սեմնիլի պեր վեճի փիլիքն 2, վէ ալքը ալքը 4 սիւմ Մեհալիքի, վէ պիր Գուսիսիս 40 փարա տըր: Տիւրքը եմնեպիլի իջիւն սեմնիլի 45 դուրուշ տըր: Փօսթա իւճրէրի քարաճըմըգա ա՛խտ տիր:

Ղազեքայա տերճ իջիւն քանրիքաք, վէ ապօնէ Կազըմաք իջիւն մեքրուս վէ ազգէ Իսթանպուլուս Ամերիկան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմինէ կեօնտերիլմէլի տիր:

Ամերիկան Միսիսիպիլի Շիքէթի թարաճընտան
ՍՍՀԻՊ Ի ՄԻՐԻՍՏԱ, Հ. Ք. ԿՐԻՆ,
ՎԵՐԻՆ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ:

ԱՆՈՆ ԽԱՉԸ

Բապարմըղ կէնճ ըէ՛խտ խիթապէն «Բեռաթիքէ ի մամէլէլինի սաթըպ ֆուգարայա թէվիլի էլլէ» տէլիւ պուլուրմըշ տըր: Էթէնտիլմըղ ըէ՛խտ միւստիլէյնն Սլլան իլէ մուհապպէթ ի յաղիմէօի արտաքնաա քէնտի մամէլէլինին պիր մանիլ օլաղըմը պիլիքի խի: Խէլաթընտըմըղ պու էմր ու թէքլիքի մուխ թէլիքի սուրէթլէրտէ ճիւմէ տաէմէրէ խիթապէն «Բրիտտուրն խըտմէթինէ քէնտիլի պիլիթին պիլիթին վաղֆ վէ միւնհաթը էլլէմէք իչիւն Եօլընն իւղէլինտէ պուլունան էնկէլլէրի պէր թաքաթ էլլէ» տէր:

Աթիտէրի վաղա՛ա Ամերիկատա իւմէլէր արտաքնաա չալընն իսթէլի պիր վա՛ղ թարաթընտան նաղ ու հիքեայէ օլունմըշ տըր:

Պիր կէնճ խաթուն զարիպ պիր թարըտա թէվալէյէ կէլմիշ տիր: Մէրդուլմէ

պիր Ամերիկալը խանէտէ խըտմէթ էթմէքտէ օլուպ, ֆաղաթ օրատա չալընմաղ խաթմէտիլինտէն օրատընը թէքէթմէյէ դարար վէլաի: Մէրդուլմէ պաշգա պիր եէր պուլունհաթա դատար կէլիպ պիլիթ իլէ պէրապէր օթուրմաթընը թէքլիք էթալը, վէ անն տաթի շէհրտէ հիչ պիր խըսըմ ու աղարապար պուլունմաթըլնտան թէքլիքիլմիլի մէսէրրէթլէ դապուլ էլլէտի: Ճոռնընն խէլաթը խուսուսընտա անա սէօլլէլիպ սապա՛ն վէ աղչամ անն իչիւն տու՛ա էլլէտի: Պիր դաչ կիւնտէն սօնկրա մէրդուլմէ պիր եէր պուլուպ պիլի պըրաղմաղ իւղլէ իքէն, ալի չէօքիւպ Բապալ անը պէրէքէթլէտին տէլիւ Ալլանա՛ա արը Ը Նիլաղ էլլէտի: Անն աղըրճա օլան չանթաթընը ալք թըտա՛մ վէյէ դատար պիր խալըր մէտաթէ կիթտիմ: Օլ կիւն զայէթ սըճաղ օլուպ էիւք տաթի աղըրճա օլաղընտան, վէ Եօլտա տաթի յաճէլէ կիթաիլիլմիլտէն զիյատէսիլլէ թէքլէտիմ: Մէրդուլմէ յապալա քաթիլէն Եօլընա կիթաի, ֆաղաթ պիլիթ իսպառէթ էթաիլիլմիլ պիր Սլլան վաթ խալիլինի, վէ զիյատէսիլլէ սէվաիլիլմիլ վէ չօղ օղուտըղըմըղ պիր ֆիթալ Ը Մուդատաթէն մալըք պուլունա աղըրմըղ, հալ պու քի քէնտիլինն իսվէճաթն պէրապէրինճէ կէթիլմիլ օլաղըղ պիր տէսթէ օլուն քեաղըտընտան պաշգա սէվաիլի, վէ իսթէլի վէ Ամէրիկալը խաթունը պուլուպ անէր իլէ պէրապէր օլունտալ տան պաշգա հիչ պիր շէյէ արղու էթմէտիլինի թէքէքքիւր էաթէք գապիլ Բահաթըղ օլմաղա, վէ քէնտի քէնտինէ «Սթըլք քէնտիլի ֆըրիտտա վէրմէլի իմ» տէմէյէ պաշլաթը: Ֆաղաթ պուլունա նաթըլ էտէ պիլիք խի: Եանընտա օլուն քեաղըտը տէսթէթինտէն մա՛տա նէ պիր ֆիթալ Ը Մուդատաթէն, վէ նէ տէ պիր Բահանի քիթալ Եա քիտալէ վար խի: Մէրդուլմէ պու թէքէքքիւրլէլէ տահա զիյատէ միւղթարիպ օլմաղա պաշլաթը քէնտի քէնտինէ, «Մհ, սէվաիլիլմիլ օլուն քեաղըտըրնտան պըրընճա՛ղ մը իմ» տէմէյէ պաշլաթը: Պուլուն իւղէլինն

չանթաթընն Եանընա կիթաի, վէ անէլի Եաղմաղա Եէլթէնտի խտէ տէ, Եաղմաթը: Օլ վաղըթ «Մալիք օլաղըմ» պու քեաղըտըրտան մա՛տա պաշգա Սլլան Եօղ տըր» տէլիւ թէքէքքիւր էաթէք իղթիլալը տահա զիյատէ չիտաթէթ քէսպ էթաի: Մէրդուլմէ հէր նէրէյէ կիթաի խտէ օլուն քեաղըտըրը քէնտի չանթաթընտա պուլունմաթա խի: Մէրդուլմէյէ պաշգա պիր ֆիլըր կէլիպ, «Չօպան Հօլմիլթ տէրունինտէ օլուն քեաղըտը պուլունան չանթաթը թալըր իքէն ֆէնա սուրէթտէ թէքլէմէսի յաճալիպ տէլիլ տիր: Մհ, միւստիլէյն չանթա տէրունինտէ օլան շէյթանը պիլմիլ օլա խի» տէմէյէ պաշլաթը: Մէրդուլմէ արթըղ Սլլան հէր Բահանա մուխաթէթ էթմէյէ մուղթէտիլ տէլիլ խի: Պուլունա վաղըթտան սէրու սէվաիլի օլուն քեաղըտըրընը աղարաղ Եաղաթը, վէ ալի չէօքէրէք Սլլան կիւնալարընը յաթիլ, վէ Անն հաղիլի օլը օլուն տէլիլ Անա՛ա արը Ը Նիլաղ էթաի: Սլլան մէրդուլմէնն կիւնալարընը յաթիլ էտիպ էթմէտիլինն տա՛իր պուլատա պահա էթմէյէ հաճէթ Եօղ տըր: Մէրդուլմէ ֆրիտտուր գապուլ էթաի, վէ հալ Սլլանտա մէսուր օլուն: «Գապահաթընը սէթը էտէն պէրիսթաթ օլմաղ, ամա իղըար վէ թէքը էտէն մէրհամէթ պուլուր»: Պիլ էվէ Եէթիլի Եէթիլմէղ մէրդուլմէ կէլիպ Սլլան անն հաղընտա՛նէ յաթիլ իլ կէօրտիլինիլ պիլէ հիքեայէ էլլէտի: Մհ, Սլլան իչիւն իլլէմէք նէ միւսպարէք տիր: Քեա՛ղքի թէվալէ էտէն պիր կիւնալարընն իւղէլինն Բապալ վէ անն մէլա՛լքէսի իլէ պէրապէր պիլ տաթի սէվաիլինէ:

ՊԵՐԻԼԵՍԻՔ ՎԷ ԿԵՕԶԷԹԼԵՍԻՔ

Պիլէ մուճիլի տէլէթ օլան թէլիքէլէրտէն պիլիլ նէթիճէլէրտէն ալալը կէօթէթաթիլիլ սապարըղըղ տըր: Բապարհուտուտալթընա ալքա տա «Եյէր պիլիթ տուլարըմըգա չափուք ճէվապ վէրմէլէճէք օլուր իսէն, պիլ արթըղ նէ պէքլէրիլ նէ տէ կէօղլէրիլ» տէմէյէ նէ հաղ ու սէլալիլթիլիլ վար տըր: Ճարըլ Եաթիլմիլ քի Եօլուն «Պիլ է-

Մուսուլմանները (Մուսուլմաններ) վե Գեմպլեանլար վար իսէ տէ անլերին ճիւղէսի տախի փրօ- թէսթանթ ճէմ'իյէթի 'ազաւընտան 'իսլա- րէթ տիրէր. Գեմպլեան միսիօնէրի փրօ- թէսթանթ օլմայան եալընդ պիր առէմ վաֆ- թիդ էտէ պիրտի, ֆազաթ օ տախի թէզիյէ զատիմ քիլիսասընա տէճնտիւ: Մուսուլման վե Գեմպլեան պիրատէրլէրիմիզ փրօթէս- թանթ օլմայան պա'ղլարընդ պէլքի վաֆ- թիդ էթմիլէր տիր, ֆազաթ պոռ անէ գա- տար խարիճտէն պիր առէմ պիրէ վաֆթիդ էթմիլէրին իշիթմիլէր:

Պիլ'աքս թէճրիպէմիլլէ կէօրտիւլլէմիլլէ ճիւղէ էօրնէքլէր 'ազլէն վարա պիրէճէնիմիլլէ շու նէթիճէն իսպաթ էթմէքտէ տիրէր, եա'նի մէզէն պրօգալարընդ ճէնուզ կիր- տիլի մահալլէրտէ օլտըր կիպի սա'իր հիչ պիր մահալլէր Խնճիլի հազիգաթըն իսա- րիճաէ պոռլուանլարըն ճէզլ ու ճէլլ էտիճի գուլլէթի օլ տէրէճէ զէլլա պոռլուամըն տըր. ֆազաթ պէրէքլէր վէրտիլ քի պէօյլէ ֆըր- դալարըն տուլուլ էթմիլլէ մահալլէր փէք ազ տըր:

Իստի պոռ մէս'էլէնիլն հալլընա էստա օ- լաճադ սու'ալ նէ տիր: Վաֆթիդիլն, ինսա- նըն ախլադի թապիլթը իւզէրինէ օլման թէ'սիրի' մի: Պիր առէմիլն վաֆթիդիլնտէ պիր ազ զիյատէ սու իսթի'մալը անը զի- յատէ 'ալի ճէնապ վէ տահա զիյատէ փոք պիր ֆիքրէ մալլէք էտէ'ր մի: Սուլա տա- լանլարըն տահա էյի վալիտէյն եախօտ տա- հա էյի գոնշու օլտըրլարըն թէճրիպէմիլլէ պիլլէ կէօթիլէրլէր մը: Ջանն էտէրիզ քի հիչ պիր քիման պոռ սու'ալլէրէ «էլլէթ» տէյիլ ճէլլապ վէրէմէլ: Սուլա պաթմանըն ըուհանի 'էօմիլ տախի պիր թէ'սիրի եօզ տըր: Բիչտա Պէքսթըր, «Ալլէ'ն հա'նէ» նամ քիթապըն միւ'էլլէթի վէ վիլլէմ Գա- լուփըր

«Պիր փոռնար վար գան ազար Զիսուս թէնիլնտէն չըգար»

սէօղլէրիլլէ պաշլայան միւ'էստիր իլանի իլէ սա'իր իլանլէրին միւ'էլլէթի, վէ «Ալլան իլէ եիլլիլլէն» պիր չօգ առէմէր վաֆթիդտէ սուլա պաթմամըն տըրլար, վէ էյէր սուլա պաթտարազ վաֆթիդ օլմուշ օլտալար իտի տահա զիյատէ ըուհանի առէմիլ օլտալա ի- տիրէր: Մուսուլման քիլիսաստ տախի տիւն- եայա 'ազիմ պէրէքլէրիլ մուճիպ օլման ա- տէմէր զուհուր էթմիլ տիրէր. ֆազաթ անլէրին գուտսիլթիլն սէպէպիլ սուլա տալմադ տէյիլ տիր: Պոռ խուսուս անլէրին ըուհանի հալլէն նէ եարտըմ էտէր նէ տա- խի անա պիր մահի օլտըր, վէ պոռնա պիլլ- գաթ քէնտիլէր տախի հազգ վէրիլլէր: Պիլ սուլա պաթըրարազ իճրա էտիլէն վաֆթիդէ գարըն տէյիլ իլ, էյէր Երիցական վէ Ժոզո- վալան քիլիսասէր վաֆթիդ 'աջի եալընդ սէրիմէք եախօտ տէօթմէքլէ իճրա էտիլմէք կէրէք տէյիլ իտտի'ա էթմէ իտիլէր, անլէ- րին թուլթըրըն մէպէք տախի ի'թիլազտան ազապ օլտալա իտի: Փազաթ Թիւրքիստա պոռլուանն Խնճիլի քիլիսասլար սուլա պաթը- րարազ իճրա էտիլէն վաֆթիդիլ միւ'էթպէր վաֆթիդ տէյիլ գապուլ էտէրլէր. վէ պիլնա- պէրին կէրէք Լուսուսուրչական վէ կէրէք Բուճ քիլիսասէրինտէ իճրա էտիլմէք օլման վաֆ- թիդիլ միւ'էթպէր 'ատտ էտէրլէր: Փրօթէս- թանթլարըն իտտի'ասընճա վաֆթիդիլն թարըր էլլէմ պիր խուսուս օլմալապ, պոռ շէյ հէր քէսին գամիլլէն պրապըրմալը տըր: Մուսու- միտ պիրատէրլէրիմիլ տախի լիսանէն վաֆ- թիդիլն խարիճի թարըրըն էլլէմ 'ատտ էթ- մէլլէր իսէ տէ ֆիլլէն պոռ խուսուսա ալը-

ըր տէրէճէտէ էնէմիլլէթ վէրմէքտէ տիրէր: Վաֆթիդիլն էստան իճրապը սուլա պա- թըրարազ օլտալ օլմալալընա տա'իր 'ալլա- լէրին էթքեար վէ իտտի'ասը ֆէրզիլ տիր: Պոռ մէս'էլէնիլն թէճիլլէ վէ թատիլլէն կի- րիլմէք իսթէմէյիլ: Փազաթ շուհու տէյէ պիլիլլէ քի, վաֆթիդիլն իլք իճրապը սու- յա' պաթըրարազ օլտուշ օլտա իտի պիլլէ օլ թարըր իճրապըն շիստի տախի մէճպուրի օլտըր լազըմ կէլլմէլ իտի: Վաֆթիդտէ էլ- զէմ օլման խուսուս վաֆթիդիլն էգանիմ ի սէ- լասէ (Երրորդուլլէն) նամընա իճրա օլտու- մալը տըր: Սուլա պաթըրմազ թարըր Փիլիս- թին տիյարը կիպի սըճադ 'իլլիլլէր իլլէն միւ'էստիլ օլտուշ օլտա պիլլէր, ֆազաթ Կրին- լանիստա խրիսթիյանլըր գապուլ էտէնլէր իլլէն սէրիմէք թարըր տահա միւ'էստիլ տիր: Էլլտէ պիր հալլուլ սըճադ սու սազ- լամազ իմքեան խարիճիտէ տէյիլ իսէ տէ, պոռ շէյ պա'ղլարըն նազարընա վաֆթիդ 'այիլնիլն 'ազամէթիլն իսպէլ կէթիլլէրէք ա- նը եալընդ պիր կէօթիլլէ հային էնտի- րէճէք տիր: Փազաթ պա'ղլար իլլէն տախի սու ըսթմադ տահա միւ'էստիլ տիր: Հէր քէս քէնտիլ քէնտիլն իլլէն էթմիլ. ֆազաթ պիլլիմ իտտի'ամըլ շու տըր, եա'նի հիչ պիր առէմիլն, էլլէմ 'ատտ էթմէթիլ պիր խու- սուստան տօլալը Բրիստոսըն քիլիսասըն թազաթ էթմէյէ անըն մահն հիչ պիր հազգը եօզ տըր: Սալ իլլէրիսի տէրէճէտէ գալլըյօր- ապը պազըլաճազ շէյ ի'թիլլատ տըր. մէսէլա, Ալլան թէվէքքիլ վէ թէպիլլէթ, Բրիստո- սա իման, կիւնահանա վէ հէր նալիտըրը- տան նէֆրէթ էթմէք տիր: Բուճ քիլիսասը Ալա ի Բապլանիտէ մայալը էքմէք իսթի'մալ էթմիլ իլլէն Գաթիլլէ քիլիսասը Բուճ քի- լիսասընա լանլէթ օլտըր, քէզալիք Գաթիլլէ քիլիսասը մայալը էքմէք իսթի'մալ էթմիլ իլլէն Բուճ քիլիսասը Գաթիլլէ քիլիսասը- նա լանլէթ օլտըր: Փրօթէսթանթ մէզէպիլ- նէ միւ'էթպէր պիր ֆրօգտ տախի սէպլթ կիւնիլ եէրինէ ֆազար կիւնիլլէ մուզատ- տէս թուլթազ իլլէն Բիթապը Մուզատ- տէստէ պիր էմր եօզ տըր տէյիլ իտտի'ա է- տէրէք սէպլթ կիւնիլլէ մուզատտէս 'ատտ էտիլլէր. պիլլէ պոռ մէս'էլլէր վաֆթիդտէ չօգ սու իսթի'մալ էթմէք գատար էլլէմ տիր- լէր:

Փազաթ ֆարը էտէլլմ քի պիր առէմ մէզ- հէպիլն 'ամէլի 'այիլլէրինտէն պիր հազգըն- տա ֆէրզիլ պիր էթքեարա գահիլ օլմուշ տըր. պէօյլէ պիր ֆէրզ իլլէն քիլիսասը թէճիլլէյէ տիւլլէրմէք տօղըմ մը տըր: Խնանտա մահնէլլ պիր թապիլթ հուսուլէ կէթիլլէք մազստիլնտէ պոռլուան պիր Ալ- լան մահնէլլ թապիլթա տալա թէ'սիրի օլ- մայան պիր մատտէյէ էնէմիլլէթ վէրլիլ մի: Մէզէպիլն խարիճի 'այիլլէրինտէ օլ տէրէ- ճէ էնէմիլլէթ վէրէնլէրէ տիրաթ էթմիլ- յիմտէ անլէր ճիւղէտէն 'ալլիմ վէ ճիւղ- լէտէն քէրէքլէնտէ Ալլան կէրինտէ ճիւղ- նըն թապիլթտա ճիւղէտէն 'ալլիմ վէ ճիւղ- լէտէն քէրէքլէնտէ պիր չօճու օթուրտըրը- նը ֆարը էթմէքտէ տիրլէր տէյիլ տիւլլէն- մէյէ մէճպուր օլտույօրտմ: Մուսուլման պի- լատէրլէրիմիլ Խնճիլի վա'ղ էտէրէք լիսանէն վաֆթիդ մէս'էլլէնիլն էնէմիլլէթի իլլէնտէ տէրէճէտէ պիր շէյ տիր տէրլէր իսէ տէ պոռ տիրապտ անլէրին թուլթըրը մէպէք պա- գանլար պաշլա պիր ֆիքրէ գահիլ օլմապտա տըրլար: Անլէրին թա'լիմալըն իճմալը շէօյ- լէ կէօրիլլէնտէք տիր. «Բեհանիլն իլ թա- րաֆընըն թէմիլլէլ լազըմ տըր, ֆազաթ քէնտէնիլն ալը թարաֆընը թէմիլլէմէյէ

խուսուսի պիր թարգտա տիրաթ էթմէք կէրէք տիր: Տէվէ եուլթմանըր սիլլէ թալ- սիլլէ էթմէյիլ, ֆազաթ հէր շէյտէն զիյատէ սիլլէր սիլլէյի սիլլէմէյէ տիրաթ էտիլլիլլէ»:

ՏԻՆՍԻԶԻՆ ԲՈՒՅԱՍԸ

Տինսիլլին պիր ուղտն պօյլը, կիւղէլ չէհ- րէլի, վէ գըրգ պէշ կաշլարընտա օլտալ, զէվ- ճէսի պոռնտան պիր գաշ սէնէ էլլէլ վէֆաթ էթմիլ, վէ մէրգուլըն գալլիլնտէ զէվճէ- սիլլին վէֆաթընտան էլլէլ տիլսիլլիլլէր րուհը ուլանմալա պաշլամըլ իտի:

Անըն չօճուլընըն քէնտէթ ի թա'լիմ ու թէրպիլլէսի հէր նէ գատար ըուհանի իտի իսէ տէ, ֆազաթ սիլլիլ քէմալլիլ պոռլադ- տա իլլէք ֆիքրէ, վէ հէր շէյ'ի էօյրէնմէյէ օ- լան մէյլ ու աղոսըն եէնի վէ ճալիլլի տիր- գաթ ֆիլիսօֆըր մէպտէլլէրին, վէ անլէրին փէք չէք տազիլ մանթըրլարըն նազարը միւ'էթալլէ'այա ալմադտ պաշլատը: Մէրգուլ կէրէք պոռնարտան, վէ կէրէք միւ'էթալլէ ի 'էօմիլլէտէ թէստիլլէ էթմիլլի ահալալան, վէ Ալլան իրտտէթիլն էթմիլլէ էթմէմէյէ օլման թապիլլի աղոսընտան նալի Բրիսթի- յանլըրըն րէտալէ «Էօթիլլէ թա'պիլլ օլտուսն քիմալլէրէ թապիլլ օլտալ, հիչ պիր շէյէ, նէ ճանըն էօլմէլլիլլէն, նէ ճէննէթ վէ նէ ճէնէն- նէմէ ինանըր իտի:

Մէրգուլն եէնի գապուլ էթմիլլի «Էօթիլլէ մէզէպիլ առէմ էօլտիլլէ կիպի մահ'լ օլտըր կիտէր թարիլլէնտէն 'իլլարէթ օլտըրընտան, պոռ շէյ անըն 'էօմիլլէտէ տուլարը գատա- վէթ էթմիլ իտի: Պոռ ճիւղէ իլլէ պէրապէր մէրգուլ Բիթապը Մուզատտէսիլն պէյանա- թէրը իլլէ հէր պիր թա'լիմալըն, մանթըր գա'լիտէպիլլէ պօղուլ մահ'լ էթմէյէ տէրու- նիլնտէ շէտիտ աղոս օլտըրընտան, հէր պոռ- լուլ կէօրիլլէտիլլէ միւ'էթիլ քէնտի թարիլ- լէնտէ ճէլլ էթմէյէ չալընըր իտի:

Շիմաի իսէ իսթիլլար վալիտէսիլլին խանէ- սիլն զիյտըլթ էթմիլ օլտալ, չօճուլըրը կիւնլէրինտէ կէօրմիլ օլտըրը մանգարէլլէր կէօրիլլէ չարիարազ շու եա պոռ շէյէ ի- նանըր ինանմալապտ, եախօտ էաքիլլէ վէ րէտա օլտուլը օլման թա'լիմալը գա- պուլ էթմէյէ նէ լուղում վար տէյիլ թէք- րար ֆիքրի ուլանլա վալիտէսի իլլէ կէօ- րիլլէյէ աղոս էտէր իտի:

Անըն իսթիլլար վալիտէսիլլին ֆէթանէթ, միւ'էթալլէմէթ վէ սիլլէլլէթի հէր նէ գատար տիլսիլլ օլլընըն սէվտիլլ պիր չօգ պոռնան- լարը րէտա ու ինքեար էտէր իտի իսէ տէ, ֆազաթ պոռ հալ օլլընըն հազիլթաթ օլման մուլալէթիլլէն տահա զիյատէ ալթըրտը: Հալ պոռ քի մէրգուլն քիլլէ ինանմալ խուսուսընտա օլման թապիլլի մէյլ քէնտիլն օ տէրէճէ գապլէ էթմիլ իտի քի, գալլիլնտէ քէօթէլլէ օլման հէր կիւղէլ գանըլ հէման պօղուլարազ էօթիլլէ, վէ ֆազաթ անըն րու- հը սէլլամէթտէն մահ'լու գալլմըլ իտի:

Պիր աղալ քէնտի վալիտէսի իլլէ ճան վէ էպէտիլլէ մէս'էլլէսի հազգընտա միւ'էթալլէ էտէր իլլէն, վալիտէսի միւ'էթալլէն շէօյլէ իսթիլլամ վէրտի:

«Օղլըմ, ալթըր պոռ մէս'էլլէյի մէյտանա կէթիլլէլլէլլին պիր լուղումը օլտըրըն գանն էթմէմ: Օղլըմ, սէնիլն իլլէրի կէթիլլէլլին եանլըլ պոռնանլարա գարըն գօլալ գօլալ ճէ- վալ վէրէպիլլէյէ հալըր տէյիլ իմ: Պոռ ճիւղէ իլլէ պէրապէր տանա հէմէֆքեար օ- լումամ, վէ պէնիմ էօթէտէն պէրու մուհիմ վէ էլլէմ 'ատտ էթմէքտէ օլտըրըմ մէս'էլլէր խուսուսընտա սէնիլն սալիլիլ իմանըլըրընա

ԳԻՆԻՅԷ Ի ԱՐՁԷՆ ՀԵՐԱՐԵԹ Ի ՍԵՐՔԵՁԻՑԷՍԻ, ԳԻՆԻՅԷ Ի
առաջին մէրքեղինէ թէղարուսպ էթաթճէ
հէրարէթին նէ նիսպէթլէ թէղալուս էտէ-
ճէյինի քէչֆի էթմէք իւղըն Ալմանիա հիւ-
քիւմէթի թարաֆլնատան պու սրալըզ Շըլա-
տըպալս ճիւլարընտու պիր գուշու զաշտըրը-
մագտու տըր: Պու գուշուներն հաֆրիյաթը
(գաղըլմասը) պիր ալէթ ի մախսուսէ իլէ իմ-
րա օլունմագտա տըր: Պու ալէթին ուճը
էրմատտան մոմուլ օլուսպ, պուխար գուլլէ-
թիլէ իչլէտիւրնէքտէ տիր: Կէչէն 1885 սէ-
նէթինտէն պէրու 1,392 մէթրօ տէրինլիյէ է-
նիլմիշ տիր քի, չիմոլիէ գատար զաղըլման
գուշուլտըրն էն տէրինի պու գուշու օլաղը
զման օլունմագտա տըր: Աչաղը էնիլտիքճէ
տէրէճէ ի հէրարէթ միւթէվալիէն փէքմուն-
թաղամ պիր ալէթլէ թա'հին օլունմագտա
տըր: Իչպուս ալէթ միզման իւլ հէրարէթ եւ-
րինէ իոթլիմալ օլունմագտա օլուսպ, շէօլէքի
հէրարէթ արթտըգճա տէրունինտէ պուլու-
նան ճիլա օ նիսպէթտէ թէխալիսու էտէրէք:

(եայրլարադ) արկելն աղղընտա մեղքիւր դըս-
սա պօրուտան թաշմաղա պաշար քի ճիւղա-
նըն թաշղընըղընտա կէօրիւլէն ֆէրդ վապը-
թապըլէ տէրէճէ ի հէրարէթ թա'նին օլու-
նուր 1,392 մէթրօ տէրինիլին հէրարէթի ֆա-
րէնհայթըն միզան իւլ հէրարէթինճէ 120 տե-
րէճէյէ վարաղը թէպէյիւն էթմիլ տիր: Էյէր
տէրէճէ ի հէրարէթ պու նիսպէթլէ արթա-
ճադ օլուր իսէ, 3,000 մէթրօ 'ուսղընտա
(տէրինիլքոտէ) վրաթիւնի էրիթմիլ օլաճադ
տըր: Պուստան անլաղըլը քի քիւրէ ի ար-
ղըն դըլը նըսֆ դութըրընտա օգաւանտա պիր
դըսմընտան զիյատէ տէյիլ տիր:

ՀԱՎԱՏԻՍԻ ՇԵՔՅԱ

Յրանաւորն միլլէթ մէճլիսինտէ հիւրմտար-
լարա մախսուս ինճուլէրին սաթըլը պ իրաթի-
յար 'ամէլէյէ մու'ալէնէթ օլմադ իւզըն պիր
սէրմայէ թէտարիք էտիլմէսինտէ տա'րի դա-
լար վէրիլմիլ տիր: Պու մէ'սէլէյէ տա'րի վու-
զու' պուլան պահա քէմալը շիտաթլէ վու-
զու' պուլմուշ, վէ սաթըլաճադ ճէլմիլին
դըլմէթի 40,000,000 թալէրաէն 'իպարէթ օլ-
տըլը թալմիլն օլունմուշ տըր: Ճէվահիրը
մէզպուրէտէն թէվարիլիս մախսուս օլանլար
Լուվըր մուզէիսանէսինտէ նաղլ օլունաճադ
տըր:

— Փէթրապուրիտա 40,000 'արապաճը, վէ
պիր օ գաւառ դափուճը վէ պէքճի օլտըլը
կիպի, պիլլէրճէ վիօլիս, գապիլլէյէ, ժանտար-
մա վէ Գաղղաղար վար սըր քի, պուսլար
շէհրի կէճէ կիւնտիւղ մուհաֆազա էտէրէր:
Պուսլարըն ճիւղէսինտէն զիյատէ շէհրէ մու-
ճիպ ի պէրէքէթ վէ մէնֆա'աթ օլանլար վի-
լիպէր օլուպ, պուսլար դըլըն կէճէլէրի սօ-
գաղարտա աթէշ եաղմալարը, վէ պու աթէշ
իշիւն լաղըմ կէլէն մէսարիֆ խաղինէ ի հիւ-
քիւմէթտէն թէսլիլլէ օլունմաթընա եաղըն-
լարտա էմր օլունմըլ տըր: Կէլէն դըլ նոյնմ-
բերտէ պիլլէ սօղուդ օ գաւառ շիտաթլէ
հիւքմիւնիւս միւրմիւշ տիր քի, սօգաղտա կէճէ
աթէշ եաղմաղ խուսուսընտա էմր վէրիլմէղ-
տէն էվլէլ պիր գաշ պէքճի սօղուգտան
էօլմիւշ տիր:

— Եաղընլարտա Լօնտրաւտա աթէշ սէօյիւն-
տիրմէյէ մախսուս թուլումպաճըլար տա'րի-
րէսինտէն 1883 սէնէսինիլն շէհրի մէզպուրտէ
վուզու' պուլան հարիլլէրէ տա'րի պիր րա-
վիօրթ նէշր օլունմըլ տըր: Իշպու իսթաթիս-
թիպ միւճէպիւնճէ պիր սէնէ դարֆընտա եան-
ղըն վուզու'ընտ տա'րի 2,831 տէֆ'ա խաղէր
վէրիլմիլ իսէ տէ, պուսլարտան 410ը պիւ-
թիւն պիւթիւն եաղմա խաղէրլէր օլտըլը, վէ
171ի անճադ պաճա թուլումպաճընտան իլէրի
կէլտիլի, վէ 2,270 տէֆ'ադ կէրէքէտէն եան-
ղըն իշիւն խաղէր կէլմիլ իսէ տէ, պուսլուս
աաթի 160ը պէօյիւք, վէ 2,410ը քիւլլէք
եանղըն օլուպ աղ դարաթ վէրտիլի թէպէյիւն
էթմիլ տիր: Պու պիր սէնէ դարֆընտա ա-
թէշտէն ֆէնա սուրէթտէ տուշարը թէհիլլէ
օլանլարըն սայըր 201տէն 'իպարէթ օլուպ,
134իւ գուրթուլմուշ, վէ 47ի 'էօմրլէրինի
ղալա էթմիլլէր տիր:

ՄԷՔՅՈՒՊԼԱՐ

ՅՐԱՆՍԱՍ ՓՐՈԹԵՍՏԱՆՅԱՐ

Յրանաւորա Փրօթէսթանթ քիլիսապընըն
'աղիմ պիր գուլլէթ մէնպա'ը քէնտի թէշ-
քիւլաթը տախիլլէսի օլմուշ տըր: Իշպու
թէշքիւլաթ սայէսինտէ օ ուզուս պիր վա-
ղըլ պիր չօղ միւշքիւլաթը խարիճիլլէյէ դար-
շը քէնտի վաճաթիլին հըֆիլ, վէ պուսլուս

իլէ պէրապէր հայաթը տէրուսիլլէսինտէ
թէ'մին էյլէմիլ տիր: Իշպու քիլիսա էլէլմ
էսասէն ալարադ Կալվինի գալէմէ ալտըլը,
վէ 1337տէ իլք տէֆ'ա օլարադ Յրանաւոր
մէլլիլ ի ինրալա դօնուլան նիղամնամէ իւզէ-
րինէ դուրուլմըլ տըր: Տէմէք քի տնըն շիմաթի
թէշքիւլաթը հաղղընտա պիր թաապիլուր ա-
լա պիլմէք իշիւն 1339 նիղամնամէսինիլն հիշ
օլմաղ իսէ րուհընա վաղըֆ օլմաղըլմըլ ի-
ճաղ էտէր: Պու նիղամնամէյէ կէօրէ, քիլի-
սանըն տախիլլի իտարէսի եէքաթիլլէրինիլն ֆէվ-
դինտէ շու տէօրթ վիճուս ի միւնթէլլէսիլլէյէ
իշպու օլունմըլ իտի, եա'նի, 1.-Իսթիյարլար
մէճլիլի. 2.-«Գօլլօղ», քի պու կիւն «Գօն-
սիլթուար» իսթիլլէ մարուֆ տըր. 3.-Սի-
նօտը խուսուսի, վէ 4.-Սինօտը 'ուսմուսի:
Իսթիյարլար մէճլիսի քիլիսա 'ազապընըն էք-
սէրիլլէ ի արապը իլէ ինթիլիսալ օլունուպ չօղ
ճիւղէթտէն թիւրքիս քիլիսալէրինտէ մարուֆ
օլան քիլիսա մէճլիսինտէ միւշապիլս պիր վի-
ճուս թէշքիլ էտէր իտի: Պիր գաշ քիլիսա
պիլլէլէրէք (տաէտ զայր ի մու'ալլէն) պիր
Գօլլօղ տա'րիլլէսի թէրթիլ էտէր իտի: Գօլ-
լօղ հէր քիլիսա թարաֆընտան կէճաթիլլէն
պիրէր չօլանտան միւթէլլէքիլ օլուպ, չօ-
լան վէ քիլիսալէր մէյանէսինտէ մէյտանա
կէլէն միւշքիլաթը թէսլիլլէյէ, վէ ճէմիլլէթին
հալը րուհանիլլին իսլա'ն իշիւն լաղըմ կէ-
լէն վէսաթիլ թէհիլլէ էտէր իտի: — Պու մէճ-
լիլլէրին մաֆէվլինտէ Սինօտը խուսուսի-
լէր պուլունուպ, կէնիլ պիր տա'րիլլէյէ 20-
30 գաւառ քիլիսալէր թարաֆընտան իրալ
օլունմըլ պիրէր վա'իլ վէ պիրէր մուրաթ-
խաաան միւթէլլէքիլ օլարադ, սէնիտէ ա-
գալլի պիր քէրրէ թէճէմիլլէ էտէր, վէ Գօլ-
լօղալարա սուրէթվէլլի օլմայան ուսմուրը
թէսլիլլէ իլէ տանա ուսմուսի օլուն մէսա'լիլ
թա'նը միւթալա'յա սըր իտի: Ենիհայէ
իշպու Սինօտը խուսուսիլլէրին տէ ֆէվլին-
տէ ճէմիլ ի քիլիսալէր իշիւն պիր Սինօտը
'ուսմուսի վար իտի քի, պէհէր Սինօտը խու-
սուսի թարաֆընտան եօլաթըլմըլ իքիլէր չօ-
լան վէ իքիլէր մուրաթխաաան միւթէլլէթ-
թիլ օլուպ, սէնիտէ պիր քէրրէ թէճէմիլլէ
էտէր, վէ Եսթիլլէ հէմ Եսթիլլէ օլան ճէմ' ի
մէսա'լիլ սօն եէրտէ օլարադ գարար վէրիլ
իտի: ճէմիլ ի քիլիսալէր անըն դարաթընա ի-
թա'աթ էթմիլլէ պօրճու իտիլլէր: — Իշպու
նիղամնամէ Կալվինի ուսմուրը իտարէտէ օ-
լան 'աղիմ գապիլլէթիլլին իրաէ էտէր: Միւ-
մալիլլէ պու եօլտա, պիր թարաֆտան ճէ-
միլլէթին հուրրիլլէթի, վէ տիկէր թարաֆտան
անըն իւղէրինէ նաղիլ օլան գուլլէթլէրի
գարըլալալարադ, 'աճա'իլ պիր սուրէթտէ
անլէրի միւլապէնէյէ վաղ' էյլէտի: Աշը կէօ-
րիւնտիւլիլ իւզըն, իշպու թէշքիլաթըն էսա-
լը ինթիլիսալ հիւրրիլլէթի, վէ քիլիսա թա-
լը Սինօտը 'ուսմուսի իտի: Պուսլարտան էվ-
վէլլէրի պաղի գալտը պու կիւնէտէք: Իքիւ-
ճիսի իսէ նիլլէ թէպէտաթիլլէտան սալուշ-
տու:

1339-1639 տէք ուսմուսի Սինօտալար աղ չօղ
նիղամի պիր սուրէթտէ տէվալ էյլէտիլլէր:
1639-1726 տէք թէ'աւտիլաթ ոչպէպիլլէնտէ
անլէրին թէճէմիլլէ թա'թիլ օլուս: 1726-
1763տէ պէյապանտա (desert) հիւքիւլլէթ-
տէն մախֆի, սայր խըրըլըլը իլէ կիպի
օլարադ 8 քէրրէ պու Սինօտ թէճէմիլլէ էյ-
լէտի: — 1802տէ Նափօլէօն Պոնաթարթ Կալ-
վինտիւն քիլիսալը հիւքիւլլէթէ րապիլ էտէր
իքէն, 'աղիմ տըգաթ իլէ ուսմուսի Սինօտ
'ազաթըն նէհի էյլէտի: 1832տէ Պ. Նափօլէօն
խուսուսի Սինօտալըն 'ազաթըն տա մէն' է-
տէրէք Փրօթէսթանթլարըն զաթէն խալէլ-

ղէտէ օլմուշ օլան վաճաթ վէ գուլլէթ ի
տէրուսիլլէլլինտէ պէօյիւք պիր տարալէ տա-
հա իրաա էյլէտի: Գօլալա խալալ օլունա
պիլլիլ քի պու սուրէթլէ քիլիսալէր սայր
պաշարըն դալալ էտէրէք, հէր պիրի քէնտի
պիլլիլլէ թարաֆա կիլմէյէ, վէ տիկէր քի-
լիսալէրտէն միւթէլլէրիլլէն ալընա իշիւն-
յէ եիւղ թուլալա: Իթթիֆադտան մէյտանա
կէլէն 'աղիմ գուլլէթ էքաթիլլէյէ, վէ շիմալլէ
տէք քիլիսալէր պէյիլլէնտէ պաղիլ օլան
թա'լիսալ ճիւղէլլէ օլան վաճաթ տախիլ
թէհաթա էտիլլէյէ պալալալ: 1872տէ Յը-
րանաւոր ճիւղէլլէթ իս'աթ օլունալարա
Փրօթէսթանթլար չօլաան պէրու օլան հաա-
րէթլէրինտէ վաալ իլէ 'ուսմուսի պիր Սինօտ
թէշքիլլէ իշիւն հիւքիւլլէթտէն մէ'զուսիլլէթ
ալալ էյլէտիլլէր: Եէօյէ քի 1872տէ սօն րէա-
մի թէճէմիլլէինտէն 213 տէնէ սօնրա Փու-
րիգտէ պէթէքարա պու միլլի Սինօտ ինիլադ
էյլէտի: Լաքիւն հալըֆ քի իշպու Սինօտ ան-
ճաղ քիլիսալըն պաղըրընտա թէհէտալիս էթ-
միլ օլան միւթէլլէլլէթ ի Էֆքեար վէ իթ-
թիֆադըլըլը մէյտանա կէլլէրմէյէ պիր
վէսիլլէ օլուս: Ուզուս միւլապէնէլլէրտէն
սօնրա Սինօտ պիր գարարա կէլլէմէյիլ զայր ի
մուլալլէն պիր միւլապէթ իշիւն տալըլալ,
վէ պու կիւնէտէք թէքարա թէճէմիլլէ էթմիլ-
միլ տիր: Պու իթթիֆադըլըլը նէ'ալլէն նէշ-
"էթ էալիյօր իտի: Պիր վաղըլթտան պէրու
քիլիսալէր տէրուսիլլէնտէ իքիլ ֆարալէ Էֆքեար
պալ կէօթիլլէրմէքտէ, վէ իլէրու կիլմէլլէքտէ
օլուպ, Սինօտ օլ իքիլ էֆքեարըն րէսմի պիր
սուրէթտէ մէյտանա կէլլէրէք միւլապէնէլլէթ
թուլթուշալարընա պիր պէս օլուս: Պու
իքիլ թարաֆ պիրի «Եւանգիլ» (evangelique),
վէ տիկէրի աղաա էֆքեար (liberal) իսթիլլէ
մարուֆ օլարադ, իքիլ էսաթի ճիւղէթէ, եա'նի
Եսթիլլէս վէ Եսթիլլէ Եսթիլլէ հէմէքեար
ալալ տիրէր: Ինճիլի կիրուս թա'լիսալ
պաղընտա, Ինճիլի վէ իսլա'նը մէզէպիլլէ
թա'լիսալ ի էսաթիլլէսինտէ հալի օլան իսան
իղարընը գապուլ իլէ անըն իսպաթըն թա-
լէպ էտէր: Աղաա էֆքեար օլան կիրուս իսէ
անճաղ «Նուրիլլէթ վէ Ինճիլ» կիպի ուսմուսի
վէ մէշքիլ պիր թա'լիլլէ իքիլլէթա էյլէլլէ-
րէք, քիլիսալէր տախիլլէնտէ Էւանգիլ Եսթիլլէ
Եսթիլլէս Եսթիլլէ Եսթիլլէ օլունմըն իս-
թիլլէր: Քիլիսա իտարէսինտէ կէլլէնտէ, Ինճիլի
կիրուս ուսմուսի Սինօտալըն գաաթիլլէ օլ-
տըլը կիպի, թա'լիսալ վէ իտարէճէ մէսէ-
լէլլէրտէ սօն հալիմ օլունմըն թալէպ էտէր:
Աղաա էֆքեար թարաֆտարանը իսէ ուսմու-
սի Սինօտ ուսալընըն իստէսինիլ գապուլ է-
տէր իսէ տէ, իսրալ էտէր քի Սինօտալըն
իշիլ անճաղ ուսմուրը իտարէլլէ մախսուր օ-
լուպ, թա'լիսալ մէսաթիլլէնտէ անլէրին հիշ
պիր կէճա միւլապէնէլլէ օլունմըն: Աշը
կէօրիւնտիլլէ իւզըն, պու իքիլ թարաֆ մէ-
յանէսինտէ օլան մէսաթիլլէ վէք ճիւղիլ տէլլ
տիր: Քէպիլլէթին էլէլլէ պուլունտըլը հալա
կէլլէճէք օլուր իսէք, 1872տէն պէրու իշպու
մէսաթիլ կիլմիլլէքէ քիւլլէլլէքտէ օլմուշ տըր:
Պիր թարաֆտան աղաա էֆքեար կիրուսիլլէ
մախսուս իլէրուտէ օլան պիր թաղըմ քիւ-
սէլլէր ալըլտան Փրօթէսթանթ քիլիսալընը
թէքը էտէրէք, կիրուսիլլէրինտէ գուլլէթիլլէ
թէնպիս, վէ էֆքեար միւլապէթիլլէրի պիր
տէրէճէ թէնպիլլէ էյլէտիլլէրի կիպի, տիկէր
թարաֆտան, Ինճիլի կիրուս տէրուսիլլէնտէ,
Ինճիլի թա'լիսալ ի էսաթիլլէսինտէ գապուլ
պիրլէ, էֆքեար հիւրրիլլէթիլլէնտէ զիյատէճէ մէ-
տան վէրէն եէնի պիր սընըֆ պալ կէօթիլ-
լէպ իլէրու կիլմէքտէ, վէ իքիլ կիրուս մի-
յանէսինտէ գաաթիլ իթթիֆաթըն իտաթիլլէ
թէնպիլլէ էյլէլլէքտէ պուլունմըլ տըր: Եւանտ
տա իլալէ էտէլլէ քի, 1872տէ պաշա տիւշ-
տիքտէն սօնրա, 1879տա Ինճիլի կիրուս
զայր ի րէսմի օլունա պիր Սինօտը ուսմու-
սի թէշքիլլէնտէ ճէհա էյլէլլէպ մուլաֆֆադ օլ-
տու: 1881, վէ 1884տէ իշպու զայր ի րէսմի
Սինօտ թէքարա թէճէմիլլէ էյլէտի: վէ շու-
րաալ ճա ի մէսէրէթ տիր քի, իշպու Սինօտ
միւլապէ օլան Աղաա էֆքեար քիլիսալլէրին
'աւտաթի կիլմիլլէքէ թէպալիլլէ էթմէքտէ օլ-
մուշ տըր:

(Տէվա'ն օլունմաթ)

ՇՈՒՊՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի 12 Ապրիլ, վե՛ Ալաֆրանկա 21 Ապրիլ 1886

ԻՐԼԱՆՏԱՆԸՆ ՏԱԽԻԼԻ ԻՏԱՐԵՍԻՆԷ ՏԱՊԻՐ
ՄՐ. ԿԼԱՍՍՈՐՆԸՆ ԼԱՍԶԱՍԸ

Մ. Կլասսոթօնըն ապրիլ 8-ին Իրլանտանըն տախիլի իտարէսինէ տա՛ր թաղաթիւմ էթախի- յի լախիւ, տէյիլ հալընըղ Ինկիլթէրրա զա- զէթալարընտա, անճաղ կէրէք պիւթիւն էվ- րօփա վէ կէրէք Ամէրիկա զաղէթալարընտա տախի պէօյիւք մուպահէսէլէրէ մաստէ օլմուշ տըր : ՄՐ. Կլասսոթօնըն թէքլիֆի 'ու- մումէն ալարազ էվրօփա տա թախին էտիլ- մէմէքաէ իսէ տէ, էվրօփա զաղէթալարընըն ճիւմէսի պուէ քիւքարտա տէյիլ տիր : Յը- րանսըղ զաղէթալարընտա չօղլարը ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսընը թախին էթմէք- տէ օլտըղլարը կիւլի, Ալօթրիատա պու- լունտա Պօնէմիալլար տախի Մաճարլարըն նա՛իլ օլտըղլարը միւլիլլա քէնտիլէր տախի տախիլի իտարէ տըղուսընտա պուլունտըղ- լարընտա, ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսընը թախին էթմէքաէ տիրէր, վէ պուլունտա մա՛- տա միւշարիլէյին լախիւսընը տէյիլ հալը- նըղ Իրլանտա անճաղ Պօնէմիա վէ տախի հէր ետրտէ տախիլի իտարէ իչիւն միւսա՛իտ պիր լախիւ 'ատա էթմէքաէ տիրէր : Ամէ- րիկա զաղէթալարը տախի մէղքիւք լախիւ հաղընտա միւսա՛իտ պիր լիստա դուլլան- մաղտա տըղլար : Վէ Ամէրիկա էյալէթլէրինտէն պիրինիլ վաղ՛ը դանտա մէճիլի հէմ սա՛իլ փօլիթիլի տա՛իլէրտէն պա՛ղլարը թարա- ֆընտա կէրէք ՄՐ. Կլասսոթօնա վէ կէրէք ՄՐ. Փարնէլէ թէպրիք թէլէկրաֆլարը քէչիտէ օ- լունտա տըր : Փաղաթ Ամէրիկա տա Իրլանտա- տա պուլունտա տըղլար տա զիյատէ Իրլանտա պուլունտըղ, վէ Ամէրիկա տա բէլլալէ՛ վէ քէլլալէ՛ թարաֆտարանըն տախի հիլի ի հաճէթտէ իչիւն Իրլանտալլարըն մու՛ալէնէթ վէրէլէրինիլ թախիլ էթմէքաէ մէլլիտա պուլուն- տըղլարը հիսապա ալընտըղտա, ՄՐ. Կլաս- սոթօնըն լախիւսընա Ամէրիկա տա կէօթէրի- լէն հիւսնիլ թէվէճէլիւհիւն էնէմիլլէթիլ զա՛իլ օլտըր :

ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսընըն նէֆա ի ին- կիլթէրրատա պէօյիւք մուլալէֆէթ կէօրէ- ճէլինէ չիւպիէ օլունտա մաղ : մէղքիւք լախիւ իւղէրինէ 'ալաթ դաճարտաընտա միւլթէմա- տիլն իւղ կիւն միւպահէսէ օլունտըղտա յօնկրա մայիս 6-տա մէս՛էլէնիլ հալը միւս- թաղալէլէ պրաղընտ : Փարլամէնթ Փա- դալա միւնտալէթլիլ չիւսիլ թաթիլ էթ- միլ տիր :

ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսընըն մուլալէ- ֆէթ էտէլէրինիլ իթիւրաղը չու տըր քի պու թէրթիլիլ իւղէրէ Ինկիլթէրրա իլէ Իրլանտա իթիլիւստընա խալէլ կէլմիլ օլունտա տըր : Անլէր Իրլանտանըն հալընըղ տախիլի իտա- րէսինէ պիր տէրէճէլէ դատար իթիւրաղէթ- մէղլէր իսէ տէ, Փաղաթ ՄՐ. Կլասսոթօնըն թէրթիլիլ պուլունտա տախի զիյատէ տիր : Միւշարիլէյին Տըպլիտէ թէչիլ էթմէք է- մէլլիտա պուլունտըղ վարլէմէնիլ դուլ- վէթինէ պիր հուտուտ օլմայաճաղ տըր : Պի- նապէրին Իրլանտալլար պու տէրէճէ հիւր- րիլէթէ էլան հաղըր տէլիլէր, վէ ՄՐ. Կլաս- սոթօն անլէրէ վաղը օլտըղլարը ալալաղի տէ- րէճէտէն զիյատէ էնիլլէթ էթմէքաէ տիր տէյիլ իտալիա օլունտա տըր : ՄՐ. Կլա- սոթօնըն լախիւսընտա Իրլանտանըն վաղ՛ը դանտա մէճիլիլէ պա՛ղը տէրէճէ հուտուտ գօնուլըն իսէ տէ, անլէրին թէրթիլիլ վէ դա- նուլարընը թէպուլի կալուտ ֆէսի էտէճէք տախի իւթիլիլ պիր մէճիլ օլունտըղընտա

մէղքիւք քեաղըն իւղէրինտէ օլան միւմա- նա՛լթըն էնէմիլլէթիլ փէք աղ օլունտա տըր : Պուլունտա զաթիլ նաղար Իրլանտանըն չի- մալ թարաֆը սէքէնէսինիլ պէօյիւք դըսմը քի պուլունտըն էքսէրի Փրօթէսթանթ տըր- լար, ՄՐ. Կլասսոթօնըն թէրթիլիլ ու թէքլի- ֆինէ շէտիտէն մուլալէֆէթ էթմէքաէ տիր- լէր : Իրլանտանըն սէրլէթլինիլ պէօյիւք դըս- մը պուլունտըն էլինտէ օլունտընտա, պու- կէնիլ թէրթիլիլ իւղէրէ քէնտիլ սէրլէթլէրինիլ էքսէրիլէթ սահիլիլ օլան Գաթօլիք ֆըրգաղ իտարէսինէ թէպիլ էտիլմէսինտէն իճթիլտալ էթմէքաէ տիրէր :

Տիկէր պիր իթիւրաղ տախի Իրլանտալլար 'աղալարըն վարլամէնթ 'աղալընտա ին- րաճ էտիլմէլէրի տիր : Իրլանտալլար օրտու ի միւլլիւքեանէյէ 'աղէք վէրէճէքլէր, խաղի- նէ ի միւլլիւքեանէյէ կէօմիւք թէ՛տիլէ է- տէճէքլէր, Փաղաթ հիւքիւմէթին վա՛ղը դա- նուն մէճիլիլտա պիր ընլէրի օլմայաճաղ տըր : Պու թէրթիլիլ իւղէրէ Իրլանտալլար քէնտիլէր իչիւն տէյիլ, անճաղ էնէպիլ պիր տէվէթին մէնֆա՛լթը իչիւն կէօմիւք վէ 'աղէք վէրիլլար տէյիլ հիսա էտէճէքլէր քի պու կօլտա 'աղէք վէ կէօմիւք վէրմէք անլէրէ ճէրիմէ կիւլի կէլէճէք տիր : Էյեր ՄՐ. Կլասսոթօն Ամէրիկա տա զալունտիլ էտա- սիլէսի մուճէպիլնէ Իրլանտա, Ինկիլթէրրա, վէ Սօլիտ իչիւն ալըն ալըն պիրէր տախիլի իտարէ թէքլիլ էտէրէք, հիւքիւմէթին մէն- ֆա՛լթ վէ մուհաֆտաղըն վարլամէնթ է պըրտալըն օլտա իտի, իչիւն սօն իթիւրաղ- տա աղաթ օլունտա իտի : Միւթաղալէրտէ պէլլի պէօյիլ պիր թէրթիլիլ իթիլիլաղ է- տիլին, Փաղաթ հալը հաղըրտա ալըն վար- լամէնթ արղուսընտա պուլունտա հալընըղ Իրլանտա տըր :

ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսընըն թա՛տիլ, վէ պիր տէրէճէլէ դատար թէպալիլ իւղէրինէ ինթիմալ տըր քի, չիւսիլ իգամէ էտիլէն ի- թիւրաղալարտա պա՛ղլարընա պիր լիւղու՛մ դալմայաճաղ տըր :

ՄՐ. Կլասսոթօն տախի թաղաթիլ էթալիլ լախիւտա լաղըմ կէլէն հէր թէպէտալիլ լիւղէրինէ էթմէլէ հաղըր պուլունտըղըն պէյան էթմիլ տիր : Վէ զաթիլ իգամէ էտիլէն իթիւրաղալար պա՛ղը թէպալիլ լիւղէրինէ մէճալարի օլտըղըն պէյան էթմէքաէ տիրէր : ՄՐ. Կլասսոթօնըն լախիւսըն շալէտ պիւթիւն պիւթիւն ընտ օլունտա իսէ միւշարիլէյին իթիլիլաղ էտէ- ճէլի պէտիլի տիր : Պէօյիլ պիր թաղալիլտէ կէնիլ վիւքէլանըն, հիւքիլէթ թարաֆտա- րանընտա Լօրտ շարթիլիլթօնըն մը ևօղ ի- սէ մուհաֆաղաքեարան ֆըրգաղընտա Լօրտ Սաղալիլիլ մի ըլլատէթինտէ թէչիլ է- տէճէլիլ մէճիլ տըր :

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Թա՛ղ զաղէթալարըն ֆէթրապուրի մուլի- պիրի Բուսիանըն ճէնուպ թարաֆընտա շալանը մէվաղ պիր միւնալտա ալտըղ խաղէրէ հաղարէն, Նիլիլիլթլէրինիլ միւթէճա- սիր օլտըղլարը կէնիլ պիր ֆէստա մէյտաճա չըգմը տըր : Իչիւն խաղէրէ կէօրէ Իմիլ- րաթօր հաղըրթլէրի Գըրըմը զիյարէթ էթ- տիլտէն պալա, Տօն նէհիլ իւղէրինտէ վա- զիլ Գաղալարըն էյալէթլինիլ զիյարէթ, վէ վէ- լի ի 'աղալըն Գաղալարըն ըն՛իլ մաղալըն- տա անլէրէ իղնար էյլէմէք նիլլէթլիլ էյա- լէթ ի մէղքիւք էյալէթ պուլունտալ չի- յարէթ մէք օլունտա տըր : Պիւրա փօլի մա՛- ըրիլէթլիլ Գաղալարըն պալընալէնիլ պու-

լունտա Չէրգաղալ օլտըղ լիլլալթիլ մէսալի- տէ վաղիլ պիր քէօյէ հաղըն պիր կէօլտէ տինալիլ խարթուճլարը վէ սա՛իլ էնդա ինա- ըլլէ քէչիլ օլունտըն տըր :

Իչիւն էնդա ի միւշարիլէյինիլ նէնիլլէթէ մէս- նի պիրիլթիլիլլիլլիլլիլ տա՛իլ փէք աղ չիւպիէ վար տըր, չէօյլէ քի էնդա ի մէղքիւք զաղըթա թարաֆընտա վաղթլիլլէ քէչիլ օլունտալ օլտա պէօյիւք պիր թէչիլլէյի մուլիլ օլա- ճաղը ինթիմալ տըր : Միւթէճալարըն քիւմ օլտըղլարըն տա՛իլ ինրա ի քէչիլլիլալ պալ- լանընպ, պիրիսի չէհիլ ի մէղքիւք ըն՛իլլիլ օղը օլտըղ մէյտաճա չըգմը, վէ մէրգու՛մ թալթ ը թէվիլիլ արընը օլտըղ կիւլի, ֆէթրապուրի մէթէպլէրինիլ պիրինտէ թա- լէպէ օլան պիրտալիլ 'ալէյինտէ տախի սու ի զոնն վուգու՛ պուլմաղ իւղէրինէ օ տախի թէվիլիլ էտիլմիլ տիր : Պուլունտըն իքիլի տա- խի Նիլիլիլթլէրէ պէթ օլտըղլարը զոնն օլուն- մաղտա տըր : Չէրգաղալ իչիւն վաղա՛տա տօլալ էհալիլ ֆէվիլ էլ 'ատէ տիւլար ընէլէճան օլմուշ տըր : զիրա չիւսիլլէ դատար Գաղալար Բուսիա Չարընըն հալիլ իտալունիլլէրի օլտըղ- լարընտա տա՛իլ թէֆալիլ էթմէքաէ պուլուն- մը, վէ վաղըն 'նիլիլիլթլիլ ֆըրգաղ իլէ հէ- մէֆըքա պուլունտալլար տըր :

— Պուլունտա պիր զալ ալ մուղալտալ էլին- տիլթալտա դարըլարըն ալալըն էսէֆ իլլիլ- մալլէրինէ տա՛իլ 'աղիլ կէլիլ պիր խաթուն թարաֆընտա զալէմէ արընը օլան պիր պէնտի Ա-էքսէլէ տէրէ չիլլէ օլտըղմըղ մա՛լում տըր : Մէրգու՛մ պուլունտա էվլէլ պէյան ու թա՛րիլ էթմիլ օլտըղ ֆէնալըղ- լարա չիւսիլ պիլալթ հէտէֆ օլմուշ օլտըղ իչիւն զիյատէսիլլէ շալան ըլլիլլալալ տըր : Մէմալիլլէ ուսու ու 'ատէթլինէ կէօրէ մէր- գու՛մ պուլունտա օն իքի սէնէ էվլէլ 11 հա- չընտա իքէն 19 հալընտա պիրիլլէ իղտիլաճ էթմիլ, Փաղաթ մէրգու՛մ զէվիլ իլէ հալա- մաղալ փէտէրի խալէսինտէ դալմը տըր : Կէ- չէն սէնէ զէվիլ թարաֆընտա խալէսինտէ կէլիլ տէյիլ թալէպ օլունտըն իսէ տէ, ֆա- զաթ մէղպուրէ քէնտիլ ընտի իղտիլաճըն- տա ըն՛իլ օլմալտըղըն, վէ զէվիլ քէնտիլ նա- զարընտա մէնֆուք օլտըղըն, վէ անըն ալա- լաղ ու մէլլէպիլ քէօթիլ իտիլլինիլ, վէ քէն- տիլի պաղմաղա վաղթալարը օլմալտըղըն պէյանլէ գօճալըն էվլինէ կիլթիլլէ տիր : Մէրգու՛մ մա՛լքէմէյէ միւրաճալթլէ զէվիլ- սինիլ իթիլմիլ իսէ տէ, հալըն պու հալլէրէ նաղարէն զէվիլլինիլ սնտ վէրիլլէ մա՛իլ օլմալտըղըն դարալ վէրմիլ տիր : Պուլունտ իւղէրինէ մէրգու՛մ տախ 'ալիլ մա՛լքէմէյէ միւրաճալթ էտէրէք մա՛լքէմէ թարաֆըն- տա դարալ մէղքիւք ֆէսի օլունտալ, չիւսիլթալ մա՛լքէմէ պուլունտալ մուճէպիլնէ պիր զը- զը գօճալ վէրմէք բուհանիլ պիր ալին սա- յըլտըղընտա, մէս՛էլլին օ դանտա իւղէրէ հալ ու ֆալ օլունտալ տա՛իլ դարալ վէրիլլէ տիր : Մէս՛էլլին էն 'ալիլ մա՛լքէմէ հուղընտա չըգաճաղը մէ՛մուլտըր : Մէ՛մուլ օլունտա քի պու մէս՛էլլինիլ ինթիմալ չիւս- լիլլէր արալընտա ճարի օլան չու էքքէն էվ- լէնտիլլէլլիլ զալիլ 'ատէթլինիլ լաղլէ տէ- ճէք տիր քի պու թաղալիլտէ չիւսիլթալ տա պէօյիւք պիր պէրէքթիլ մուլիլ օլա- ճաղընտա չիւպիէ ճա՛իլ տէյիլ տիր :

— Պէլլիլալալ ալալ պիր տէրէճէլէ դա- տար քէսալ ի սիւքիլ էթմիլ տիր : Հիւքիւ- մէթ թարաֆընտա վաղիլ՝ օլան թէպաղա- լա նաղարէն, մա՛լտէլլէր օ տէրէճէ պօլա- տըլմը տըր քի դալան քէօթիլլէ էն տէրին մա՛լալլէրտէն չըգաղմաղ իչիւն չօղ մէսալի- ֆէ միւլթաճ պուլունտալալ տըր : Պիւնա-

